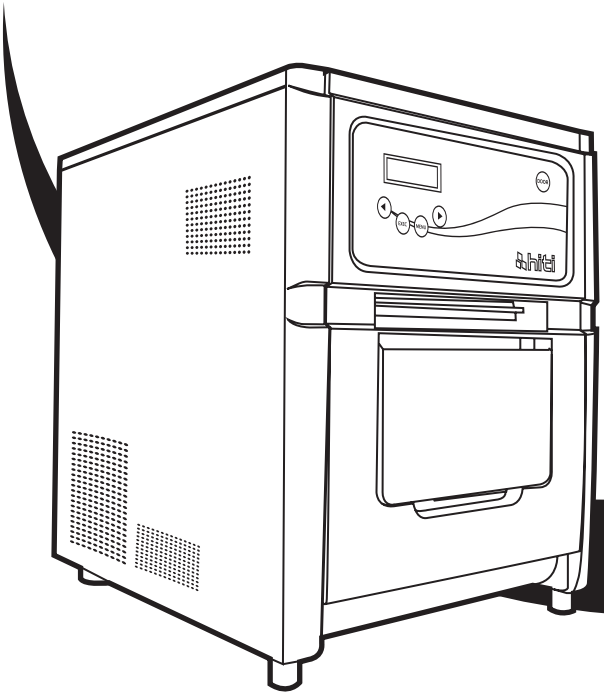
HiTi P720L

user manual
manual del usuario
manual do utilizador
使用說明手冊
使用说明手册



HiTi Digital, Inc.
www.hiti.com

目录

前言

第一章. 产品安全使用

关於使用环境和设置 ---------- 1-1
关於打印机的使用 ---------- 1-2
关於耗材的使用和相片的保存 ---------- 1-3

第二章. 设置和安装

开箱和确认附件 ---------- 2-1
打印机各部分的名称与功能 ---------- 2-2
连接电源线 ---------- 2-3
连接USB连接线 ---------- 2-4
前盖的打开方法 ---------- 2-5
色带及芯片的安装方法 ---------- 2-6
相纸的安装方法 ---------- 2-6
接纸盘的安装方法 ---------- 2-8
关於打印机的运送 ---------- 2-8

第三章. 使用操作面板

操作面板 ---------- 3-1
LCD 显示 ---------- 3-1
用户模式选择的说明 ---------- 3-2

第四章. 日常维护

热敏头和送纸滚轮的清洁 ---------- 4-1
外壳的清扫 ---------- 4-3
滤网的清洁 ---------- 4-3

第五章. 故障时的处理

显示错误资讯时 ---------- 5-1
怀疑发生故障时 ---------- 5-2
发生相纸卡纸时 ---------- 5-3
打印期间断电时 ---------- 5-4
色带断裂时 ---------- 5-4

第六章. 有关售後服务

规格说明 ---------- 6-1

简体中文

第一章 产品安全使用

本使用说明书是为了安全地使用本产品而编写的。

使用本产品之前，请务必仔细阅读本使用说明书以及产品附带的说明书，并在充分地理解设置、操作方法的基础上进行正确地使用。

◆ 本使用说明书介绍了用於回避危险的各注意事项。
为了更充分地理解本产品的安全性，各个专案分别使用下述安全资讯。

警告：错误使用时，可能会导致操作人员死亡或者重伤。

警告：错误使用时，可能导致使用人员受伤或发生物品损坏。

要求：注明故障原因及使用环境方面的内容。

◆ 本公司并不能预测在所有环境下设置及使用时的所有危险。因此，本使用说明书以及其他说明书、产品描述的警告和注意事项也就不可能包括所有的安全内容。
进行说明书未介绍的操作或者检查时，所产生的安全问题由用户自行承担。

◆ 使用本说明书以及其他说明书介绍的使用方法和检查注意事项仅针对本产品用於指定用途时的情况。
用於说明书未描述的用途时，所产生的安全问题由用户自行承担。

◆ 请绝对不要进行使用本说明书以及其他说明书禁止的作业。

◆ 在使用本机时，对万一发生故障而导致打印内容不能打印的意外不做任何保证，敬请谅解。

· 关於使用环境和设置

为了安全地使用本打印机，请注意下述事项。

警告：请勿让小孩接触本产品，或者玩弄电源线。否则可能会导致受伤或者触电。

警告：请勿设置在潮湿、多灰尘的场所。否则可能会导致火灾、触电或者打印机故障。
比如，请勿设置在海水浴场、浴室、温泉、路上、池塘边等灰尘和沙石较多的场所以及潮湿的场所。

警告：请勿设置在摇晃的台座上面或者倾斜位置等不稳定的场所。否则可能会导致跌落、翻倒或者受伤。

要求：比如，请勿设置在环境温度较低的滑雪场、滑冰场或者阳光照射且温度较高的室外等场所。

警告：请勿在本产品上放置花瓶、盆栽、杯子等盛水容器或者金属物品。如果水溢出或者流入本机中，则可能会导致火灾或者触电。

警告：请勿堵塞本产品的通气孔。如果堵塞通气孔，则可能会因为内部蓄热而导致火灾。

警告：请勿通过本产品的通气孔等向内部插入或者投入金属类物品或者易燃物品等。否则可能会导致火灾或者触电。

第一章 产品安全使用

· 关於打印机的使用

使用本打印机时，请注意下述事项。

警告： 从包装箱中取出本产品後，请放置在平坦的桌子上。

警告： 本产品约重27Kg，单人搬运有危险。
另外将本机从箱内取出时，注意不要伤到手指。

警告： 当搬运机器时请握稳机器底部。
搬运打印机时，必须由2人以上搬运和放置。

警告： 在容易打滑的地面上搬运本产品时，请多加注意。

警告： 搬运打印机前，请首先切断主机电源并拔掉电源插头。

警告： 一旦本产品跌落并造成损坏时，请首先切断主机电源并拔掉电源插头，然後和销售店或售後服务公司联系。如果继续使用的话，则可能会导致火灾或者触电。

要求： 设置打印机时，需要配备适合用户所用的USB连接线。

警告： 请不要拆卸本机或者进行改造。
打印机内部的高电压部分及高温部分可能会造成触电、起火和烧伤等人身事故。

警告： 请确切地插入电源插头。

警告： 热敏头在使用过程中会变热，但这不是异常。由於热敏头处於高温状态，因此请绝对不要触摸。

要求： 如果直接触摸热敏头表面，则可能会导致热敏头损坏。
另外，如果沙子等坚硬杂质进入，则可能会造成损坏，因此请勿采取那样的使用方式。

警告： 修复不良故障时，仅限於实施本使用说明书记载的内容进行修复，不能修复时，请和您购买产品的销售店或者售後服务公司进行联系。

警告： 请使用本产品附带或指定的电源线，并务必接地。
如果在未接地的状态下进行使用，万一发生漏电时，则有可能造成火灾和触电事故。
另外，那也可能会对收音机、电视接收机等的信号接收产生干扰。无法连接地线时，请和销售店或售後服务公司进行协商。

第一章 产品安全使用

· 关於耗材的使用和相纸的保存

有关色带、相纸的使用和相片的保存，请注意下述事项

要求： 关於相纸的使用与保存
- · 请使用本公司指定的相纸。
- · 请存放在水平的地方。
- · 请避开潮湿场所，水准平地放在阴暗场所进行保管。
（温度30℃以下、湿度60%RH以下）
- · 请勿触摸相纸的打印面。

如果指纹附在打印面上，则有可能会导致打印品质下降。

要求： 关於色带的使用与保存
- · 请使用本公司指定的色带。
- · 请保管在避光的阴凉场所。
（温度30℃以下、湿度60%RH以下）

要求： 关於相片的保存
- · 请保存在阴暗的场所。
- · 保存时，请勿触摸相片表面或使其接触下述物质。
苯、稀释剂、酒精等有机溶剂
- · 如果相片碰到这些液体，则可能变色。

注意： 请将色带、相纸做为工业废物进行废弃处理。

注意： 请注意不要让相纸的边缘伤到手。

简体中文

声 明

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。
在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

环保使用期限 (EPUP)



该记号中的数字(以年计)，是指该产品中包含的有害物质再通常的条件下不会泄漏，或者是不会对环境，人身健康，财产造成严重影响的时间期限，不是产品质量保证的期限。

有毒有害物质或元素名称及含量标识表

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
涡轮(金属材料)	×	○	○	○	○	○
压纸滚轮	×	○	○	○	○	○
电路板(含感应器)	×	○	○	○	○	○
电源	×	○	○	○	○	○
热敏头	×	○	○	○	○	○
电机/风扇	×	○	○	○	○	○

○ : 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求以下。

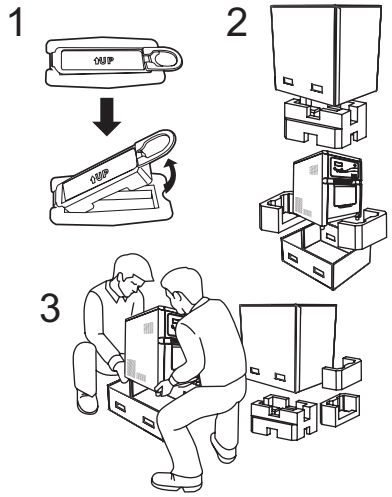
× : 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006规定的限量要求。

第二章 设置和安装

本章就从打印机的开箱到安装进行说明。

请在进入本章前，务必先阅读第一章“产品安全使用”。

· 开箱和确认附件



1. 请先松开纸箱两侧的扣具。

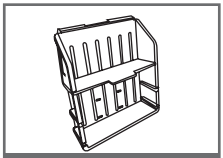
2. 打开箱子，取出附件和保护材料。

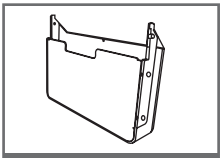
要求: 请不要扔掉装箱材料。包装箱和保护材料在移动和运送打印机时是必需的，请妥善保管。

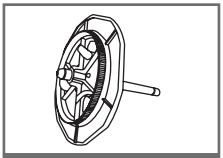
3. 抓住打印机底部，取出打印机。

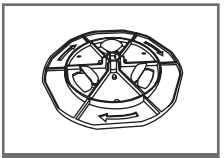
注意: 本打印机(不含耗材)约重27Kg。
搬出时请小心。
请务必抓稳机器底部。抓在其他部位则可能会导致损坏。

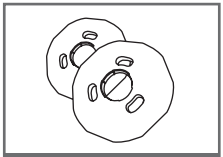
3. 从包装箱中取出附件并进行确认。

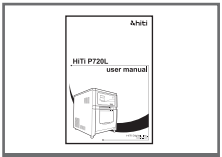

接纸盘


碎纸盒

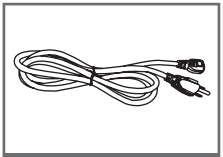

法兰(绿色)

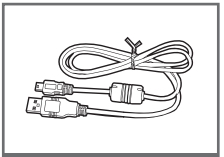

法兰(黑色)

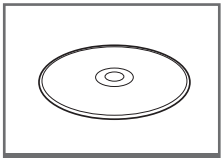

垫片(两片)



使用说明书


电源线


USB线


驱动程序&软体CD

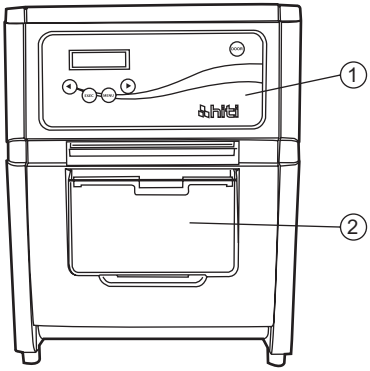


保固信息

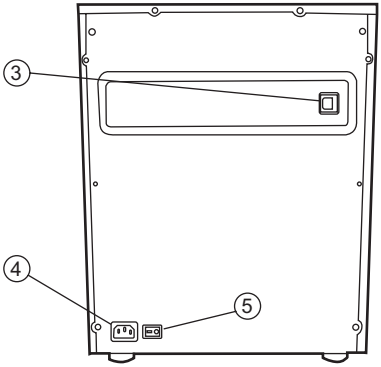
简体中文

第二章 设置和安装

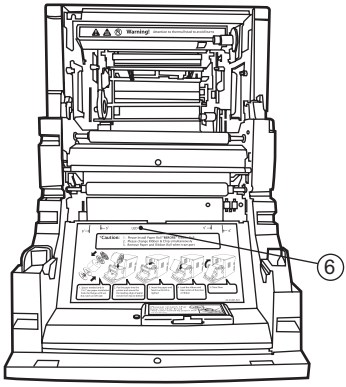
· 打印机各部分的名称与功能



<正面>



<背面>



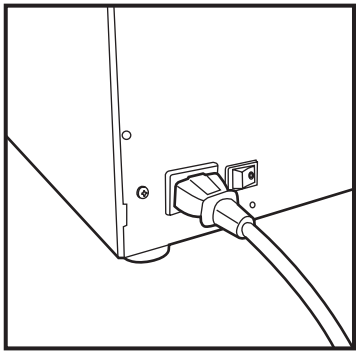
<内部>

NO.	名称	作用
①	操作面板	配置有操作按钮以及用於显示液晶显示器（LCD）状态的指示灯。
②	前盖	交换色带、打印纸或进行维护时打开。
③	USB介面	连接USB连线之处。
④	电源连接器	用於连接电源线。
⑤	电源开关	用於打开和关闭打印机电源的开关。 按下"| "则打开电源，按下"○"则关闭电源。 <注意> 在关闭电源之後再次打开时，请保持3秒钟以上的间隔。
⑥	相纸安装指示灯	安装相纸时，请将相纸插入直至指示灯点亮。

第二章 设置和安装

· 连接电源线

连接电源线时，请遵守下述注意事项。



1. 请将附带的电源线插入到打印机背面的电源连接器中。

警告： 连接电源线之前，请确认电源开关已关闭。

警告： 请确切地将电源插头插到底。否则有可能会导致火灾或者故障。

警告： 请勿湿手插拔电源插头。否则有可能会导致触电。

警告： 请勿损伤、损坏电源线或者对其进行改造。
不要在电源线上放置重物、进行拉拽或者强行扭曲，否则有可能会因电源线损。坏而导致火灾或者触电事故。

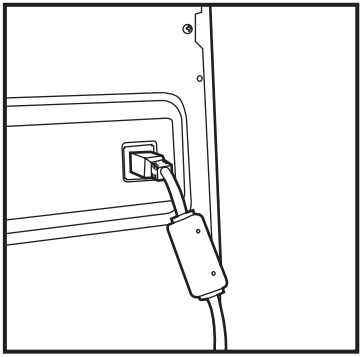
警告： 移动本产品时，请务必从插座上拔出电源插头，并在确认和外部的连接线全部拔下以後，再进行移动。否则有可能会导致电源受损而导致发生火灾或者触电等事故。
请注意不要被电源线绊倒而导致受伤。

警告： 本产品长时间不用时，请务必从电源插座上把电源线拔掉以确保安全。

警告： 请勿进行章鱼脚式配线(即从一个母插座上引伸出多个子插座)。
否则有可能会导致火灾或者触电。

第二章 设置和安装

· 连接USB连接线

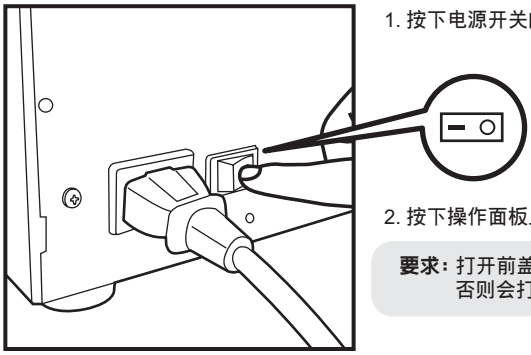


1. 将USB连线插入打印机背面左侧的USB孔，
   并确认是否插紧。

要求： 要拔掉USB连线时，请确认打印机处於待机状态。
如果在资料传输时拔掉USB连线，则有可能导致无法正常打印与耗材的浪费。

第二章 设置和安装

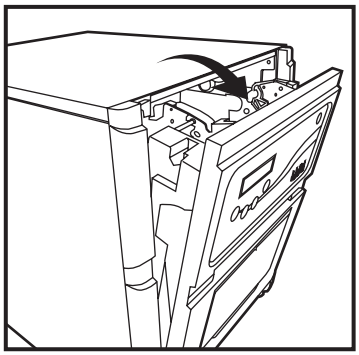
· 前盖的打开方法



1. 按下电源开关的“|”侧，接通打印机电源。

2. 按下操作面板上的Open按钮。前盖会自动打开

要求： 打开前盖时，请不要按住它。
否则会打不开前盖。

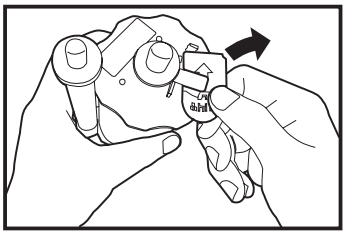


3. 请握住前盖的上部并打开。

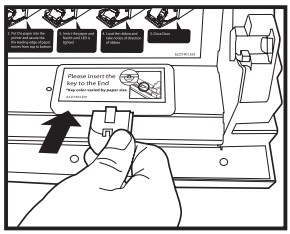
要求： 请不要急速或强行打开前盖，也不要朝下按开著的前盖，或者放入相纸以外的重物。

第二章 设置和安装

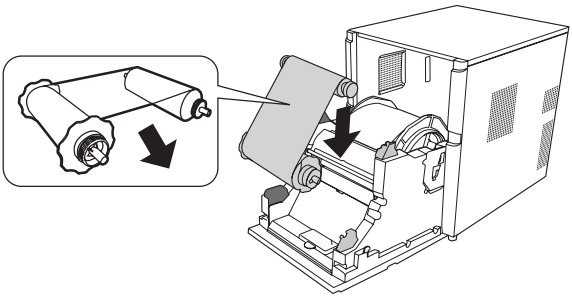
・色带及芯片的安装方法



1. 将芯片从色带卷取下.



2. 将芯片插入芯片插槽.



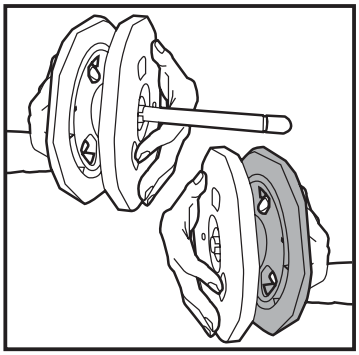
3. 如图所示，将色带装到色带座上。
请按紧直到听见哧嚓声。

要求: 进行安装时请注意色带转轴须符合色带座的颜色。

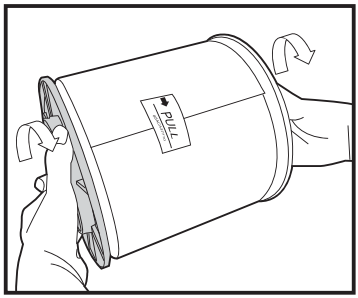
・相纸的安装方法

使用5x7尺寸的打印纸时，请先将垫片装在打印纸法兰上。
使用6x4、6×9尺寸的打印纸时，不需装垫片，直接进到第2项。

(注意: 耗材销售的种类可能因地区而不同，请洽询您当地的经销商。)

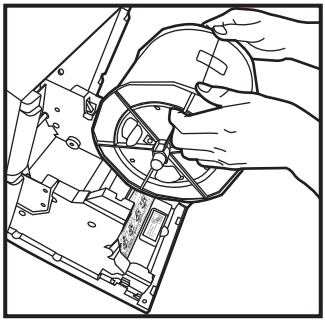


1. 将垫片装到打印纸法兰（绿色）、
打印纸法兰（黑色）上。

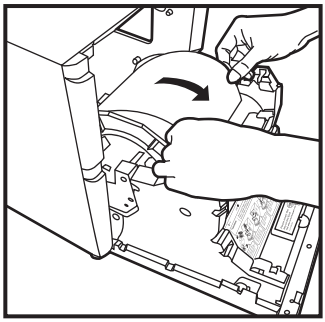


2. 将打印纸法兰（绿色、黑色）装上打印纸。
请压紧打印纸法兰两侧直到看见左侧打印纸转芯的凹槽。
在安装到打印机之前，请不要撕下贴在打印纸上的封条。

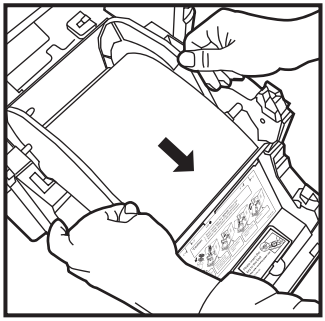
第二章 设置和安装



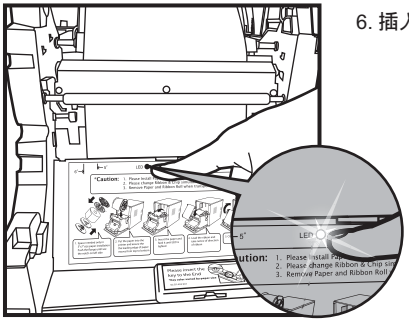
3. 将相纸装到打印机里
请将纸卷架和座架的颜色对准之後再安装。



4. 一边旋转纸卷架，一边将相纸的前端穿人滚轮下面。

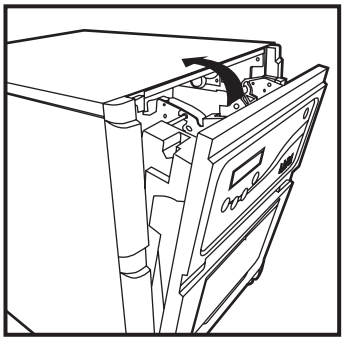


5. 请将相纸的两端对准贴条上的线。



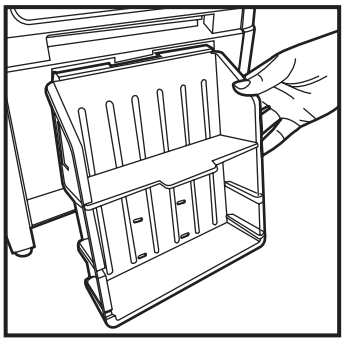
6. 插人相纸直至相纸安装指示灯点亮。

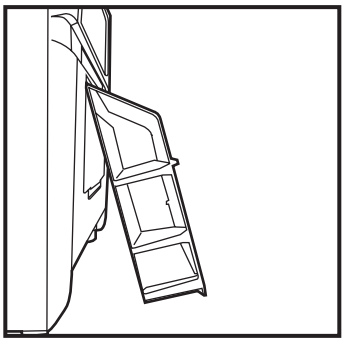
第二章 设置和安装



7. 关闭前盖。
   关闭前盖後会自动开始初始化动作，并自动地排出4张相纸。

· 接纸盘的安装方法





注意： 当列印 4x6 相片时，接纸盘大约可乘载50张相纸。
当列印 6x9 相片时，建议不要安装接纸盘。
建议经常地移除打印出来的照片，若不经常地移除照片可能会导致机器卡纸。

· 关於打印机的运送

运送打印机时请注意以下事项
错误的运送方法将导致故障，因此请务必遵守。

1. 请将色带、相纸从打印机上拆下之後再进行运送。
   由於故障而不能做拆除後运送时，请向销售商谘询。

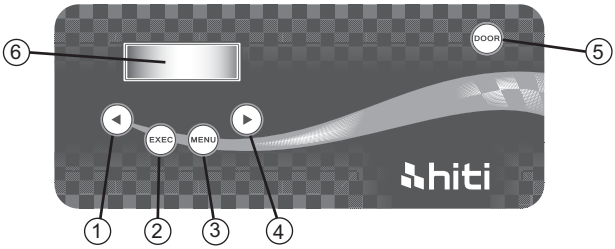
2. 请使用正规的包装箱。
   如果购买时的包装箱已无法使用，请向销售商谘询并购买新的包装箱。

3. 请不要在前盖打开的状态下关闭电源。
   在接通电源的状态下关闭前盖，操作面板的LCD上会显示“未安装芯片”，然後再关闭电源。

第三章 使用操作面板

· 操作面板

下面介绍操作面板上的按键和LCD显示的意义。



操作按钮①～⑤ 的功能如下表所示。

NO.	名 称	功 能
①	Left 按钮	按下此按钮以选择偏好的设定。
②	Exec 按钮	在"手动裁纸模式"下按下此按钮以裁切四张相纸。
③	Menu 按钮	按下此按钮以检视机器各项状态。
④	Right 按钮	按下此按钮以选择偏好的设定。
⑤	open 按钮	打开前盖时使用。非待机时不能打开。

· LCD 显示

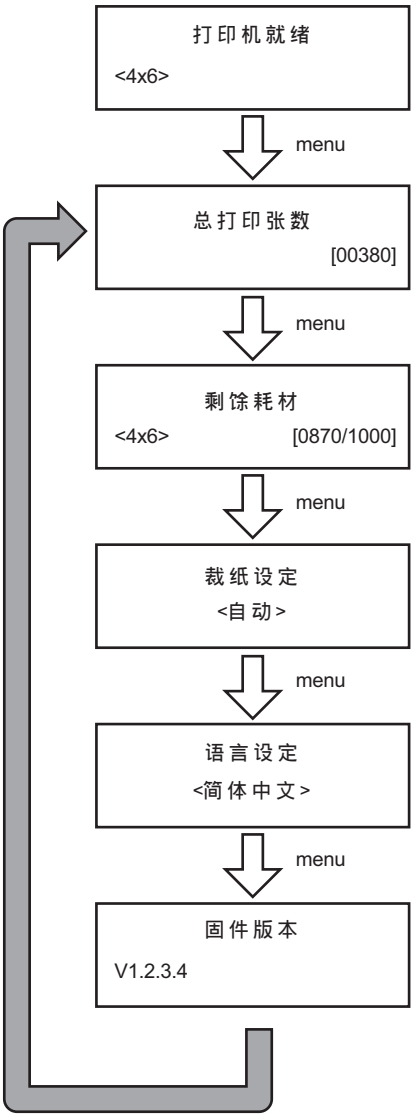
LCD显示⑥的打印机状态如下表所示。

LCD显示	内 容
打印机就绪：4×6“	表示可打印的状态 显示会根据所放置的色带尺寸进行切换。
总列印张数	表示打印机已列印张数
剩馀耗材	表示打印机剩馀可列印张数
裁纸设定	表示打印机进行手动裁纸 (6x4 四张)
固件版本	表示打印机韧体版本
语言设定	表示打印机目前设置语言
打印机启动中	表示打印机正在初始化。
检查耗材	表示打印机正在检查耗材状态
数据传送中	表示打印机正在接收资料
打印中	表示打印机正在打印当中。
打印机降温中	表示热敏头正在冷却。 打印会暂时中断，直至热敏头冷却。
打印机升温中	表示热敏头正在预热处理。 打印会暂时中断，直至热敏头变热。

第三章 使用操作面板

· 用户模式选择的说明

在待机状态下按menu按钮，则可进入用户模式选择。
继续按menu按钮，显示会如下变化。



显示已打印张数。

显示打印机剩馀打印张数
“870”为可打印张数，“1000”为一卷色带能打印的张数。

可以进行裁纸模式的切换。按下左右按钮可切换模式。

显示打印机目前显示语言。按下左右按钮可切换语言。

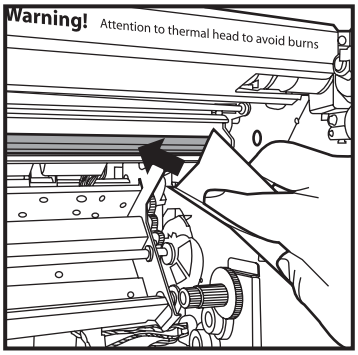
显示打印机固件版本编号。

第四章 日常维护

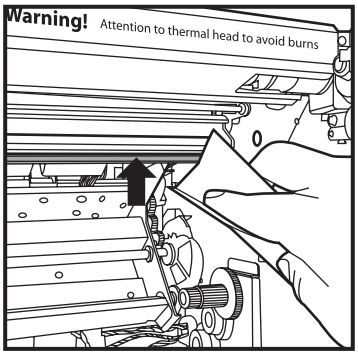
· 热敏头和滚轮的清洁

本产品采用热传印方式，如果正确使用，几乎不需要日常维护。
不过为了保持最佳的打印品质，请每月进行一次热敏头和滚轮的清洁工作。

注意： 请勿必在关闭电源的状态下做清洁工作
打印刚结束时热敏头处於高温状态。此时很危险, 请不要直接用手触摸。
请确认已充分冷却後再进行清洁工作
如果热敏头的发热部分沾上指纹, 则会造成其头部断裂等故障,
因此请不要用手触摸热敏头。
请不要被打印机的突起部分弄伤手。

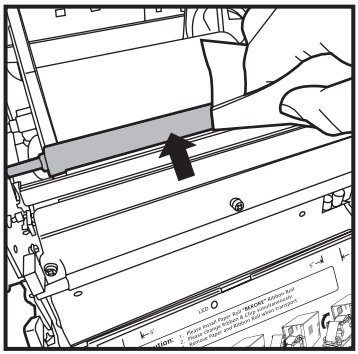


1. 使用蘸取乙醇(酒精)的纱布擦拭热敏头的发热部分（玻璃状的细条形部分）。

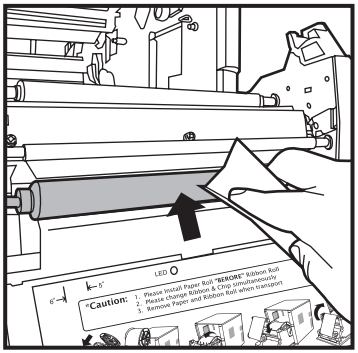


2. 使用蘸取乙醇(酒精)的纱布擦拭剥离板的顶端。

第四章 日常维护



3. 使用蘸取乙醇(酒精)的纱布擦拭导纸滚轮的橡胶层。



4. 使用蘸取乙醇(酒精)的纱布擦拭送纸滚轴（送纸一侧）的橡胶层。

要求： 清洁完毕後, 请待酒精充分挥发之後再进行打印 (约5分钟)

第四章 日常维护

· 外壳的清洁

请使用软布擦掉打印机盖板上的污物。
光擦拭而不能除去时，请蘸取少量水或稀释的中性洗涤剂轻轻擦拭。

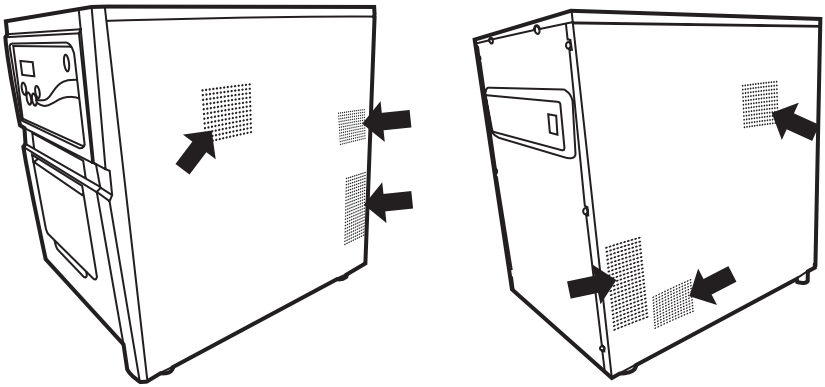
警告: 如果杂物 (金属片, 水, 液体) 进入机器内部的话, 请先关闭主机电源, 然後从插座上拔出电源线, 并和销售商或受後服务公司联系。
如果继续使用, 则可能会导致火灾或触电。

警告: 如果在出现发热, 冒烟, 意味等异常状态下继续使用的话, 则可能会导致火灾或者触电。 请立即关闭主机电源, 然後从插座上拔出电源线, 并和销售商或受後服务公司联系。

注意: 如果使用苯, 稀释剂等挥发性溶剂擦拭或者沾上杀虫剂, 则可能会导致变色, 出现裂痕等。

· 滤网的清洁

1. 滤网在罩盖上的散热孔有灰尘堵塞时，请用吸尘器吸除。



第五章 故障时的处理

· 显示错误资讯时

以下就发生错误时，操作面板的LCD所显示的出错资讯和处理方法进行说明。

LCD 显示	状态	处理
0100 前盖开启	表示前盖开著。	请关闭前盖。
0101 前盖开启失败	表示打不开前盖。	请再按一次open按钮，解除错误。
0200 未安装芯片	表示色带芯片未插入。	请插入色带芯片。
0201 未安装色带	表示色带未装。	请装上色带。
0202 芯片 / 色带尺寸不符	芯片与色带尺寸不一致	请更换相对应尺寸的芯片
0203 芯片错误	表示装上了不支持的色带。	请更换正确尺寸的色带。
0300 色带用尽	表示色带已用完。	请更换新色带。
0400 未安装纸卷	表示未装入纸卷	请装入纸卷
0401 纸卷用尽	表示纸卷已完	请更换新纸卷
0402 纸卷安装错误	表示纸卷装入位置错误	请依指示方向正确放入纸卷
0500 卡纸	表示打印机卡纸	请移除卡纸部分
0600 纸卷 / 色带尺寸不符	表示纸卷与色带尺寸不符	请更换正确尺寸的纸卷

*（注）和售後服务部门联系时请告之相应的代码编号。

第五章 故障时的处理

· 怀疑发生故障时

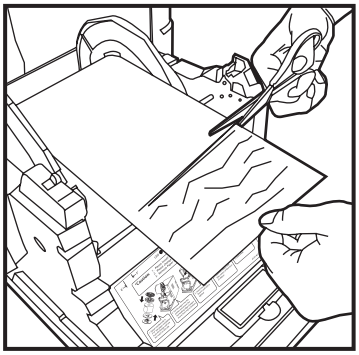
发生疑似故障之时，请参看下表进行检查。

症　状	处　置
电源不能接通	● 请确认电源线是否连接到插座和打印机上。
电脑不能识别打印机	● 确认USB连线是否连接到电脑和打印机上。
电脑未就绪	● 请确认前盖是否关闭。 ● 请确认打印机内部是否有卡纸。 ● 如果相纸安装指示灯熄灭，则请插入相纸的前端，直到该指示灯亮起。
前盖打不开	● 请确认打印机是否放在水平的地方。 ● 请确认前盖之前是否有障碍物。
发生笔直条状的打印缺色	● 有可能是热敏头的脏污造成的，请按照第4章“日常维护”，清洁热敏头。 ● 如果清洁之後仍不能恢复，可认为是热敏头产生断裂现象，请和售後服务部门联系。
发生颗粒状的打印缺色。	● 有可能是滚轮的脏污造成的，请按照第4章“日常维护”，清洁滚轮。

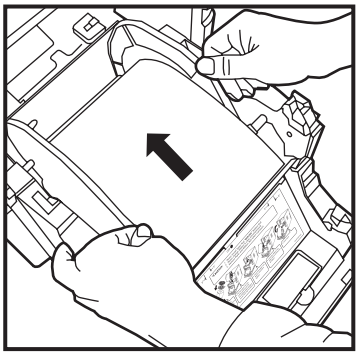
第五章 故障时的处理

・发生相纸卡纸时

1. 打开前盖。



2. 用剪刀剪去褶皱部分或已打印部分。
   如果相纸褶皱在打印机内部，则请慢慢将相纸拉出。



3. 拉出相纸直至相纸安装指示灯熄灭。

要求: ・如果不除去相纸的皱折部分或已打印的部分而继续使用, 可能会再次卡纸, 或在打印时发生色带断裂现象, 所以请务必去除
・剪的时候, 要以和卷纸方向垂直的角度笔直地剪去。
・如果多次发生卡纸, 可推测为机构部分发生故障, 请和售後服务部门联系。

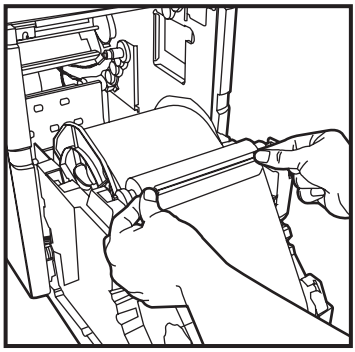
第五章 故障时的处理

· 打印期间断电时

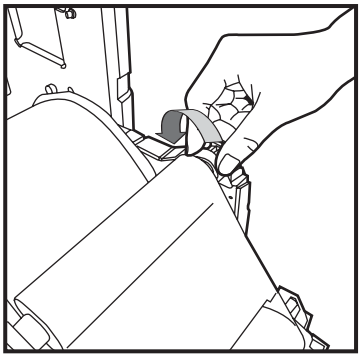
如果在打印期间发生断电，热敏头则会压在送纸滚轮上，如果长时间放置不理，则可能会导致橡胶制送纸滚轮变形。为了防止出现变形，请按下述步骤进行处理。

1. 请关闭电源开关。
2. 切断电源3秒以後，再次接通电源。
3. 操作面板的LCD上如果显示卡纸或Paper Jam，请打开前盖，按照“5-3页 发生相纸卡纸时”进行处理。

· 色带断裂时



1. 请使用胶带将色带的断裂部分粘贴起来。



2. 旋转并完全卷取所拼贴之部分。

第六章 有关售後服务

有关本产品的谘询、保修等事宜，请向您所购买的销售店谘询。

· 规格说明

机种型号	HiTi P720L
打印原理	热升华式YMCO连续色调输出
解析度	300 x 300 dpi
打印尺寸 / 容量	4"x 6" (102 x 152 mm): 1000 张打印 5"x 7" (127 x 177 mm): 600 张打印 6"x 8" (152 x 203 mm): 455 张打印 6"x 9" (152 x 229 mm): 455 张打印
打印速度	4"x 6" 约 8 秒 5"x 7" 约 12 秒 6"x 8" 约 15 秒 6"x 9" 约 15 秒
作业系统	Windows 2000/ XP/ Vista/ Windows 7 ; Mac OS 10.2 or above
电脑介面	USB 2.0 (高速)
电源规格	AC 100 V ~240 V, 50/ 60 Hz, 6A
操作环境	温度: 10°C ~ 35°C (50°F ~ 95°F) 湿度: 20 ~90% non-condensing
机台尺寸	330 x 420 x 425 mm (长 x 宽 x 高)
机台净重	26.7公斤 (未含耗材)

Customer Service Information

· Online Support

For further inquires, please log on to HiTi Digital Inc. website at www.hiti.com where users can download free updated drivers, applications, and latest e-templates.

· Global Sites

Headquarters – Taiwan
HiTi Digital, Inc.
9F, No.225, Sec. 3, Beixin Rd., Xindian Dist., New Taipei City 231,
Taiwan
Tel: +886-2-2912-6268
Fax: +886-2-2912-6118
Http://www.hiti.com.tw

North America
HiTi Digital America, Inc.
727 Brea Canyon Rd. Suite#2
Walnut, CA 91789
USA
Tel: +1-909-5940099
Fax: +1-909-5980011
Http://www.hiti.com/us/

Middle East . Africa
HiTi Digital, Inc. MEA
No. 1608, Indigo Icon Tower, JLT, Dubai - U.A.E
TEL: +971-4-3674547
FAX: +971-4-3674221
Http://www.hiti.com

Latin America
HiTi Digital, Inc. (Mexico)
Agustín González de Cossio Str. #1 int. 202
Col. Del Valle, C.P. 03100, Mexico City, D. F.
Mexico
TEL: +52-55-50253671, +52-55-50253672
FAX:+52-55-11076206 ext. 111
http://www.hiti.com/LatinAmerica/

Europe . Russia
HiTi Digital Europe B.V.
ESP 206, 5633 AC, Eindhoven
The Netherland
Tel: +31-(0)40-2565166
Fax: +31-(0)40-2903176 (or 2903287)
Http://www.hiti.com

© 2010 HiTi Digital, Inc.
All rights reserved, HiTi.
http://www.hiti.com
P/N:39.D1400.001